

## برنامج الندوة الدولية الأولى عن الحاسب واللغة العربية

اليوم الأول: السبت ٢٩ شوال ١٤٤٨ هـ (١٠ نوفمبر ٢٠٠٧)



الافتتاح الرسمي للندوة تحت رعاية خادم الحرمين الشريفين  
الملك عبد الله بن عبد العزيز يحفظه الله


مركز الملك فهد الثقافي

الساعة الثامنة والنصف مساءً

اليوم الثاني: الأحد ١ ذو القعدة ١٤٢٨هـ (١١ نوفمبر ٢٠٠٧)

٠٨:٠٠ صباحاً – ٠٨:٣٠ صباحاً التسجيل


الكلمة الافتتاحية: ٠٨:٣٠ – ٠٩:٠٠ صباحاً (القاعة A)

العنوان	المتحدث
تطوير المحتوى الرقمي المحلي	د. عبدالرحمن أحمد الجعفري  محافظ هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات

الكلمة الرئيسية الأولى: ٠٩:٠٥ - ٠٩:٢٥ (القاعة A)

العنوان	المتحدث
التحول الرقمي	سمير الشماع  شركة إنتل

الكلمة الرئيسية الثانية: ٠٩:٠٥ - ٠٩:٢٥ (القاعة B)

العنوان	المتحدث
البنية التحتية للمعالجة الحاسوبية للغة العربية	د. محمود صالح  جامعة الملك سعود

الجلسة الأولى: - أوراق محكمة - المتوازية الأولى ٠٩:٣٠ - ١٠:١٥ (القاعة A)

عنوان الجلسة	رئيس الجلسة
معالجة المصطلحات العربية بالحاسوب (١٠ دقائق لكل متحدث)	د. سامي الوكيل عميد كلية الحاسب الآلي بجامعة الملك سعود
العنوان	المتحدث
المتطلبات اللغوية لمعالجة التعابير الاصطلاحية العربية معالجة آلية	د. وفاء كامل فايد كلية الآداب - جامعة القاهرة
مشروع قواعد معطيات معرفية للمصطلحية العربية	د. عز الدين غازي جامعة سيدي محمد بن عبد الله، المغرب
استخدام ذخائر النصوص لاستخلاص المصطلحات المتخصصة	د. عبد المحسن بن عبيد الثبيتي مركز المعلومات

الجلسة الثانية: - أوراق المحكمة - المتوازية الثانية ٠٩:٣٠ - ١٠:١٥ (القاعة B)

عنوان الجلسة	رئيس الجلسة
الانترنت واللغة العربية (١٠ دقائق لكل متحدث)	د. محمد الأفندي جامعة الأمير سلطان الأهلية
العنوان	المتحدث
أداة ويب معتمدة على عملية التحليل الهرمي للحصول على معجم عربي موحد لتقنية المعلومات	د. عبد الله شرف الغامدي وبدرية الفرهود جامعة الملك سعود
تطور مواقع القواميس عبر الإنترنت : دراسة تحليلية في القواميس العربية والانجليزية	د. عبد الرؤوف حسن أزهرى جامعة بوترا الماليزية
نمذجة التنقيب عن اللغة العربية وتطبيقها على الحديث الشريف باستعمال لغة النمذجة الموحدة	فوزي حراق وأبو بكر حمدي شريف جامعة القصيم

استراحة القهوة: ١٠:١٥ صباحاً - ١٠:٣٠ صباحاً

الجلسة الثالثة - حلقة نقاش - المتوازية الأولى: ١٠:٣٠ - ١١:٤٥ (القاعة A)

عنوان الجلسة	المعلوماتية والإنترنت	
رئيس الجلسة	د. عبد العزيز السبيل وكيل وزارة الثقافة والإعلام	
٢٠ دقيقة	د. فهد العرابي الحارثي  عضو مجلس الشورى	العرب والتقنية: العلم والاتصال
٢٠ دقيقة	د. تركي العتيبي  جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية	إثراء المحتوى العربي على الإنترنت
٢٠ دقيقة	د. سعد الحاج بكري  جامعة الملك سعود	نحو خطة متكاملة للتفاعل المنشود بين اللغة العربية وتقنيات المعلومات
١٥ دقيقة	مناقشة عامة	

الكلمة الرئيسية الثالثة: ١٠:٣٠ - ١٠:٥٠ (القاعة B)

العنوان	المتحدث
التعرف على لغة الإشارة	د. خالد الصالح  الجامعة الأمريكية بالشارقة

الجلسة الرابعة - أوراق محكمة -- المتوازية الثانية: ١٠:٥٥ - ١١:٤٥ (القاعة B)


عنوان الجلسة	المعالجة الصرفية للغة العربية باستخدام الحاسوب	
رئيس الجلسة	د. فايز بن عبد الله الحرقان مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية	
العنوان	المتحدث	
نظام حاسوبي لرومنة الأسماء العربية	د. عبد الملك السلطان وآخرون جامعة الملك سعود	
منصة مدمجة لتطوير معالج للغة العربية	كريم بوزوبع وعادل كجاج جامعة محمد الخامس	
العلاقة الصرفية بين الجذور والأوزان (تصنيف جديد لجذور اللغة العربية)	عبدالله بن عبدالرحمن الزامل مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية	
قواعد صرفية وكتابية للتحليل الصرفي للهجات ولتوليد الأفعال العربية	نزار حبش و أون رامبو جامعة كولمبيا الولايات المتحدة	

صلاة الظهر: ١١:٤٥ - ١٢:١٥

الجلسة الخامسة: - حلقة نقاش - المتوازية الأولى : ١٢:١٥ - ١٠:٣٠ (القاعة A)

التعليم الإلكتروني العربي		عنوان الجلسة
د. عبد الله السلامة		رئيس الجلسة
الجامعة العربية المفتوحة		
المتحدث	العنوان	
د. محمد مندورة 	التحول نحو التعليم الإلكتروني	١٥ دقيقة
مركز مندورة للاستشارات		
د. عبدالله بن حمد العويشق 	المعجم اللغوي للمرحلة الابتدائية	١٥ دقيقة
جامعة الملك سعود		
عماد الدغيثر 	صناعة المحتوى التعليمي	١٥ دقيقة
شركة التعليم والتدريب الإلكتروني (سيمانور)		
يوسف الشويمان 	رؤية وزارة التربية والتعليم في التعليم الإلكتروني	١٥ دقيقة
وزارة التربية والتعليم		
مناقشة عامة		١٥ دقيقة

الكلمة الرئيسية الرابعة: ١٢:١٥ - ١٢:٣٥ (القاعة B)

المتحدث	العنوان
د. ياسر العنيزان 	تجربته آي بي إم في معالجة اللغة العربية
شركة آي بي إم الولايات المتحدة	

الجلسة السادسة: - أوراق محكمة - المتوازية الثانية : ١٢:٤٠ - ١٠:٣٠ (القاعة B)

عنوان الجلسة		الترميز للغة العربية باستخدام الحاسوب (١٠ دقائق لكل متحدث)
رئيس الجلسة		د. إبراهيم الخراشي
مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية		
المتحدث	العنوان	
د. منصور الغامدي* زيشان مظفر** *مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية**جامعة الملك فهد للبترول والمعادن	مشكل المدينة الآلي للنص العربي	
د. عبد الكبير حسين جامعة ماليزيا الإسلامية الدولية	توحيد شفرة رومنة النصوص العربية: تقرير مشروع	
د. هند الخليفة جامعة الملك سعود	ترميز اللغة العربية في مواقع الإنترنت: دراسة حالة للمواقع السعودية	
د. عبد الملك سلمان وآخرون جامعة الملك سعود	التعرف الضوئي على برايل العربي	

الجلسة السابعة – حلقة نقاش – المتوازية الأولى: ٠١:٣٥ – ٠٢:٥٠ (القاعة A)

عنوان الجلسة	عنوان الجلسة
مجتمع المعرفة واللغة العربية	عنوان الجلسة
د. عبد الله بن أحمد الرشيد نائب رئيس مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية لدعم البحث العلمي	رئيس الجلسة
د. خالد بن عبدالله المشاري آل سعود  نائب وزير التربية والتعليم للبنات	٢٠ دقيقة أهمية التعليم الإلكتروني في التقدم العلمي
فيصل بن عبدالرحمن بن معمر  المشرف العام على مكتبة الملك عبدالعزيز العامة	٢٠ دقيقة تحديات وقضايا حوسبة فهارس مكتبة الملك عبد العزيز العامة
د. محمد عزمان شريف الدين  ميموس	٢٠ دقيقة تحول المملكة إلى مجتمع معرفي
مناقشة عامة	١٥ دقيقة

الجلسة الثامنة – أوراق محكمة – المتوازية الثانية: ٠١:٣٥ – ٠٢:٥٠ (القاعة B)


عنوان الجلسة	عنوان الجلسة
الحاسب في خدمة الثقافة الإسلامية والأدب العربي	عنوان الجلسة
د. عبد الرحمن السند المعهد العالي للقضاء	رئيس الجلسة
المتحدث	العنوان
م. حسني المحتسب  جامعة الملك فهد للبترول والمعادن	تطبيقات الحاسب العربية في جامعة الملك فهد
د. عبد الفتاح حمداني  معهد الدراسات والأبحاث والتعريب	البنك الآلي المصطلحي واللغة العامة
د. محمد صقري جامعة أم القرى	نظام خبير في علم الموارث الإسلامية
عبد الرحمن أبا حسين* د. محمد العقبلي** *جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية **هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات	التحليل الحاسوبي لعلم العروض – رؤية جديدة
	أوراق محكمة (١٠ دقائق لكل متحدث)

فترة صلاة العصر والغداء: ٠٢:٥٠ - عصراً إلى ٠٣:٤٥ بعد العصر

اليوم الثالث: الاثنين ٢ ذو القعدة ١٤٢٨هـ (١٢ نوفمبر ٢٠٠٧)

الكلمة الافتتاحية: ٠٨:٣٠ صباحاً – ٠٩:٠٠ صباحاً

(القاعة A)

المتحدث	العنوان
<p>د. محمد العوفي</p>  <p>الأمين العام لمجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف</p>	<p>تجربة مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف في التعامل مع نصوص القرآن الكريم عند طباعة البحوث والكتب</p>

الجلسة الثانية: - أوراق محكمة - المتوازية الثانية ٠٩:٤٥ - ٠٩:٩٥ (القاعة B)

عنوان الجلسة	
الحاسب والبنى المصرفية للغة العربية (١٠ دقائق لكل متحدث)	
رئيس الجلسة د. عبد العزيز السحيباني جامعة الأمير سلطان الأهلية	
المتحدث	العنوان
د. بوشعيب راغبين جامعة سيدي محمد عبد الله	حوسبة البنية المصرفية للغة العربية
د. محمد غالب معهد دراسة وبحوث التعريب جامعة محمد الخامس	خصائص حاسوبية في بناء الدلالة اللغوية، نماذج من المعجم العربي
عمر مهديوي كلية الآداب والعلوم الإنسانية عين الشق، بجامعة الحسن الثاني	المعجم العربي في ضوء اللسانيات الحاسوبية

الجلسة الأولى: - أوراق محكمة - المتوازية الأولى ٠٩:٥٠ - ١٠:١٠ (القاعة B)

عنوان الجلسة	
تطبيقات الانترنت باللغة العربية (١٠ دقائق لكل متحدث)	
رئيس الجلسة د. عبد العزيز الزومان هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات	
المتحدث	العنوان
د. أحمد شرف الدين  كلية الحاسبات والمعلومات جامعة حلوان	تطوير معجم عربي حاسوبي

الجلسة الأولى: ٠٩:٥٠ - ٠٩:٢٥ (القاعة A)

عنوان الجلسة	
الكلمة الرئيسية الأولى: ٠٩:٥٠ - ٠٩:٢٥ (القاعة A)	
رئيس الجلسة د. أسامة إمام  مدير تقنيات اللغات البشرية بشركة آي بي ام القاهرة	
المتحدث	العنوان
د. أسامة إمام  مدير تقنيات اللغات البشرية بشركة آي بي ام القاهرة	تقنيات اللغة العربية: الفرص والتحديات

الجلسة الأولى: - أوراق محكمة - المتوازية الأولى ٠٩:٣٠ - ١٠:١٠ (القاعة A)

عنوان الجلسة	
تطبيقات الانترنت باللغة العربية (١٠ دقائق لكل متحدث)	
رئيس الجلسة د. عبد العزيز الزومان هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات	
المتحدث	العنوان
نعيمة تازيت وآخرون معهد دراسة وبحوث التعريب جامعة محمد الخامس	محركات البحث الدلالي المتعلقة باللغة العربية
د. هند الخليفة وأريج الوابل جامعة الملك سعود	اللغة العربية والشبكة الدلالية: التحديات والفرص
داوود داوود جامعة عمان الأهلية الأردن	طرائق للتعامل مع التجارة الإلكترونية المتزامنة للرسائل العربية القصيرة: اختبار تطبيق الفكرة

استراحة القهوة: ١٠:١٠ - ١٠:٢٥

الجلسة الثالثة: حلقة نقاش - المتوازية الأولى : ١٠:٢٥ - ١١:٤٠ (القاعة A)


عنوان الجلسة	
قضايا حول حوسبة اللغة العربية	
رئيس الجلسة	
د. عبد العزيز الحميد جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية	
العنوان	المتحدث
ريادة المملكة العربية السعودية في استخدام الحاسب الآلي في الدراسات الإسلامية	د. محمد الأعظمي  جامعة الملك سعود
قضايا راهنة حول اللغة العربية والحاسوب	د. محمد مراياتي  كبير مستشارين العلوم والتقنية في الأمم المتحدة
إعادة تشكيل حركة "الإبداع المشترك" والبرمجيات المفتوحة المصدر لبناء مجتمع معرفي متساوي الفرص	أنس طويلة  جامعة ساوثامتن
مناقشة عامة	
١٥ دقيقة	

الجلسة الرابعة: حلقة نقاش - المتوازية الثانية : ١٠:٢٥ - ١١:٤٠ (القاعة B)

عنوان الجلسة	
تجارب محلية في تطوير محتوى عربي على الإنترنت	
رئيس الجلسة	
د. محمد القاسم وزارة الاتصالات وتقنية المعلومات	
٢٠ دقيقة	هاني الغفيلي جريدة الرياض
٢٠ دقيقة	إبراهيم العلي موقع دار الإسلام
٢٠ دقيقة	طارق عبد الرحمن موقع باب
١٥ دقيقة	مناقشة عامة

صلاة الظهر: ١١:٤٠ - ١٢:٠٠

الكلمة الرئيسية الثالثة: ١٢:٢٠ - ١٢:٣٠ (القاعة A)

العنوان	المتحدث
مدونة اللغة العربية	عدنان بن عيدان ولي  شركة أي تي أي للبرمجيات

الكلمة الرئيسية الرابعة: ١٢:٣٠ - ١٢:٤٠ (القاعة B)

العنوان	المتحدث
المحتوى العربي على الشبكة العالمية	د. موفق دعبول  رئيس الجمعية المعلوماتية السورية

الجلسة الخامسة - أوراق محكمة - المتوازية الأولى: ١٢:٢٥ - ١:١٥ (القاعة A)

عنوان الجلسة	رئيس الجلسة
الطرق الآلية للتعامل مع النصوص العربية (١٠ دقائق لكل متحدث)	د. صالح الشبيلي كلية الهندسة، جامعة الملك سعود
العنوان	المتحدث
تحليل إحصائي لدعم التعرف الآلي على الكتابة العربية	حسني المحتسب وآخرون جامعة الملك فهد للبترول والمعادن
تمثيل المعلومات لفك اللبس في النصوص العربية الحديثة المكتوبة	د. سلوى حمادة معهد بحوث الإلكترونيات، القاهرة
حماية وثائق النصوص العربية الالكترونية باستخدام العلامات المائية	د. عبد اللطيف علي حسين وزارة العلوم والتقنية، العراق
الفهارس العربية الموحدة	د. ريماء سعد الجرف جامعة الملك سعود

الجلسة السادسة - أوراق محكمة - المتوازية الثانية: ١٢:٢٥ - ١:٠٥ (القاعة B)

عنوان الجلسة	رئيس الجلسة
حوسبة الصوت باللغة العربية (١٠ دقائق لكل متحدث)	د. أسامة إمام شركة أي بي إم القاهرة
العنوان	المتحدث
انمذجة أمد الأصوات العربية في نظام التوليد الآلي للكلام	سليمة خابت وآخرون المعهد الوطني لعلوم الحاسب الجزائر
نظم التعرف الآلي على الكلام العربي	غدير خليل وآخرون جامعة نوتنغهام
التوليد الآلي للكلام العربي باستخدام الشبكة العصبية والخوارزميات الجينية	راشد حمدي وحמיד الشاربي ومولدي بدا جامعة الجوف

استراحة القهوة: ١:١٥ - ١:٣٠

الجلسة السابعة – حلقة نقاش : ٠١:٣٠ - ٠٢:٤٥ (القاعة A)

الشراكة بين القطاع الحكومي والخاص في دعم تطبيقات الحاسب باللغة العربية (٢٠ دقائق لكل متحدث)		عنوان الجلسة
د. ماجد بن عبد الله المشاري آل سعود رئيس الجمعية السعودية للحاسبات		رئيس الجلسة
المتحدث	العنوان	
<p>د. تركي بن سعود بن محمد آل سعود</p>  <p>مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية</p>	<p>دور حاضنات تقنية المعلومات في نشر تطبيقات الحاسب العربية</p>	
<p>د. بندر بن عبد الله المشاري آل سعود</p>  <p>شركة العلم لأمن المعلومات</p>	<p>الشراكة بين القطاع الخاص والعام في مجال تقنية المعلومات نموذج الشركات الحكومية</p>	
<p>د. سامي الوكيل</p>  <p>جامعة الملك سعود</p>	<p>دور مراكز التميز في حوسبة اللغة العربية</p>	

الجلسة الثامنة – التوصيات: ٠٢:٤٥ بعد الظهر – ٠٣:١٠ عصراً (القاعة A)

العنوان	الرئيس
إعلان التوصيات والختام	اللجنة المنظمة

صلاة العصر والغداء: ٠٣:١٠ عصراً – ٠٤:٠٠ بعد العصر